KERN & SOHN GmbH
Ziegelei 1
72336 Balingen-Frommern
Germany

www.kern-sohn.com
+0049-[0]7433-9933-0
+0049-[0]7433-9933-149
info@kern-sohn.com

Déclaration de conformité UE/EC | EU/EC Declaration of Conformity | EU/EG-Konformitätserklärung

FR Nous déclarons par la présente sous notre entière responsabilité que le produit concerné par cette déclaration respecte les exigences des directives mentionnées ci-après. L'objet de la déclaration décrit ci-dessous est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. Le produit a été fabriqué conformément aux normes énumérées ci-dessous et est conforme aux directives mentionnées.

EN We hereby declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates complies with the directives listed below. The product complies with the relevant Union harmonization legislation. The product was manufactured by applying the standards below and corresponds to the directives mentioned.

DE Wir erklären hiermit unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Richtlinien übereinstimmt. Das Produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union. Das Produkt wurde unter Berücksichtigung untenstehender Normen gefertigt und entspricht den genannten Richtlinien.

TYPE REF	SN
Type | Type | Typ	Nº de série | Serial no. | Seriennr.
	XXXXXXXXXX 2)

Pèse-personne / Pèse-personne avec barre de retenue | Personal scale / Handrail balance | Personenwaage / Stehhilfe-Waage[1)]

Basic UDI-DI: 4045761MPS8

TMPN 200K-1HM-A
TMPN 200K-1M-A
TMPN 200K-1PM-A
TMPN 300K-1LM-A

Marquage CE CE mark applied CE Kennzeichnung	Directive UE/EC EU/EC directive EU/EG-Richtlinie	Normes Standards Normen	Approbation de modèle Type approvals Bauartzulassungen
CE	2011/65/EU (RoHS) *OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110*	EN 63000:2018	
CE M26 **0122**[3)]	2014/31/EU (NAWI) *OJ L 96, 29.3.2014, p. 107-148*	EN 45501:2015	T12275[4)]
CE	2014/53/EU (RED) *OJ L 153, 22.5.2014, p. 62–106*	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019 -07	
CE **0297**[5)]	2017/745 (MDR) *OJ L 117, 5.5.2017, p. 1-157*		

1) **FR** Ces balances sont destinées à la détermination du poids corporel de personnes dans des salles de traitement médical. Les balances sont appropriées pour la détection, la prévention et la surveillance des maladies. Utilisation : Pour les pèse-personnes et les balances avec support debout, la personne à peser doit se placer délicatement et au centre sur le plateau de pesée et rester immobile. Une fois qu'une valeur de pesée stable est atteinte, la valeur peut être lue. La balance est conçue pour un fonctionnement en continu.

EN These scales are intended for the determination of body weight in medical treatment rooms. The scales are suitable for the detection, prevention and monitoring of diseases. Use: For personal scales and stand-assist scales, the person to be weighed should step carefully and centrally onto the weighing platform and remain standing still. Once a stable weighing value has been reached, the value can be read off. The scale is designed for continuous operation.

DE Diese Waagen dienen der Bestimmung des Gewichts von Menschen, in medizinischen Behandlungsräumen. Die Waagen sind geeignet zur Erkennung, Verhütung und Überwachung von Krankheiten. Verwendung: Bei Personenwaagen und Stehhilfewaagen sollte sich die zu wiegende Person vorsichtig und mittig auf die Wägeplatte aufstellen und ruhig stehen bleiben. Nach Erreichen eines stabilen Wägewertes kann der Wägewert abgelesen werden. Die Waage ist für den Dauerbetrieb ausgelegt.

2) **FR** dispositifs mis sur le marché jusqu'à 2030-04-02 (expiration du certificat 2017/745)

EN devices placed on the market until 2030-04-02 (expiry of the certificate 2017/745)

DE bis 2030-04-02 inverkehrgebrachte Geräte (Ablauf des Zertifikats 2017/745)

3) **FR** Ce marquage CE indique l'évaluation de la conformité par le KERN ; l'aptitude pour les domaines d'application selon 2014/31/UE, chapitre 1, article 1, point 2 (a à f). Ces balances portent la marque de métrologie "M" suivie de l'année de l'évaluation de conformité de l'instrument par l'UE. Un certificat d'examen de type de l'UE selon la directive 2014/31/UE est disponible pour le solde. La zone gravitationnelle spécifiée détermine le lieu d'utilisation. Un changement du lieu d'utilisation au-delà des limites de la zone d'utilisation spécifiée nécessitera un nouveau test. L'organisme notifié NMi Certin BV (0122) effectue des audits pour le module D conformément à la directive 2014/31/UE et a délivré le certificat CE-240 pour KERN.

EN This CE mark applied indicates declaration of conformity by KERN; approved for categories of use as listed in 2014/31/EU, chapter 1. article 1 pt. 2 (a to f). These weighing instruments bear the metrology marking “M“ followed by the last two digits of the year of the declaration of conformity. Associated there is a type examination certificate according to 2014/31/EU. The specified gravitational zone determines the place of use. A change beyond the limits of the specified area requires a new verification. The notified body "NMi Certin BV" (0122) carries out audits for module D according to directive 2014/31/EU and issued the certificate CE-240 for KERN.

DE Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN; Eignung für Anwendungsbereiche nach 2014/31/EU, Kapitel 1. Artikel 1 Pkt. 2 (a bis f). Diese Waagen tragen das Metrologiekennzeichen „M“ gefolgt von der Jahreszahl der EU-Konformitätsbewertung auf dem Gerät. Für die Waage liegt eine EU-Baumusterprüfbescheinigung nach 2014/31/EU vor. Die angegebene Gravitationszone legt den Verwendungsort fest. Ein Wechsel des Gebrauchsortes über die Grenzen des angegebenen Verwendungsbereiches hinaus macht eine erneute Prüfung erforderlich. Die benannte Stelle "NMi Certin BV" (0122) führte das Audit für Modul D gemäß Richtlinie 2014/31/EU durch und stellte das Zertifikat CE-240 für KERN aus.

4) **FR** L'organisme notifié "NMi Certin B.V." (0122) a effectué l'examen UE de type et a délivré le certificat d'examen UE de type n° "T12275" pour KERN.

EN The notified body "NMi Certin B.V." (0122) performed the EU type examination and issued the EU type examination certificate no. "T12275" for KERN.

DE Die benannte Stelle "NMi Certin B.V." (0122) hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und stellte die EU Baumusterprüfbescheinigung Nr. "T12275" für KERN aus.

5) **FR** Ce marquage CE indique l’évaluation de la conformité effectuée par KERN. Le produit est classé comme dispositif médical de classe I avec fonction de mesure conformément au règlement (UE) 2017/745, annexe VIII. Le produit est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de performance du règlement (UE) 2017/745 et peut donc être marqué CE 0297 et mis sur le marché par KERN. La procédure d’évaluation de la conformité a été réalisée conformément au règlement (UE) 2017/745, annexe XI, partie A. Le système de gestion de la qualité est sous la surveillance de l’organisme notifié DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Allemagne, numéro 0297. KERN est enregistré en tant que fabricant avec le SRN "DE-MF-000006170" dans EUDAMED. Le certificat de conformité avec l’identifiant de certificat 1000186594 est valable à partir de 2025-04-03 et valable jusqu’à 2030-04-02.

EN This CE marking indicates conformity assessment performed by KERN. The product is classified as a class I medical device with measuring function in accordance with Regulation (EU) 2017/745, Annex VIII. The product complies with the essential safety and performance requirements of Regulation (EU) 2017/745 and may therefore be marked with CE 0297 and placed on the market by KERN. The conformity assessment procedure was carried out in accordance with Regulation (EU) 2017/745, Annex XI, Part A. The quality management system is under the supervision of the notified body DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Germany, identification number 0297. KERN is registered as a manufacturer with the SRN "DE-MF-000006170" in EUDAMED. The certificate of conformity with certificate ID 1000186594 is valid from 2025-04-03 and valid until 2030-04-02.

DE Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN. Das Produkt ist klassifiziert als Medizinprodukt der Klasse I mit Messfunktion gemäß Verordnung (EU) 2017/745, Anhang VIII. Das Produkt ist konform mit den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen Verordnung (EU) 2017/745 und darf somit mit CE 0297 gekennzeichnet und von KERN in Verkehr gebracht werden. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach Verordnung (EU) 2017/745, Anhang XI Teil A durchgeführt. Das QS-System steht unter der Überwachung der Benannten Stelle DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Deutschland, Kürzel 0297. KERN ist als Hersteller mit der SRN "DE-MF-000006170" bei EUDAMED registriert. Die Konformitätsbescheinigung mit der Zertifikat-ID 1000186594 ist gültig ab 2025-04-03 und gültig bis 2030-04-02.

g =	...
Emplacement ou zone:	...
Location or zone:	
Ort oder Zone:	
Date | Date | Datum:	17.04.2026
Lieu de délivrance:	72336 Balingen,
Place of issue:	Germany
Ort der Ausstellung:	

	John Doe	Albert Sauter
	KERN & SOHN GmbH	*KERN & SOHN GmbH*
Signature:	Représentant agréé	Directeur Exécutif
Signature:	Verification officer	Managing director
Signatur:	Prüfbevollmächtigter	Geschäftsführer